



# 澳門特別行政區 立法會會刊

## DIÁRIO DA ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第四屆立法會 第二立法會期 (二零一零—二零一一)  
IV LEGISLATURA 2.ª SESSÃO LEGISLATIVA (2010-2011)

第一組 第 IV-31 期  
I Série N.º IV-31

日期：二零一零年十一月十一日

開始時間：下午三時正

結束時間：下午六時零五分

地點：澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓全體會議廳

主席：劉焯華

副主席：賀一誠

第一秘書：崔世昌

第二秘書：高開賢

出席議員：劉焯華、賀一誠、崔世昌、高開賢、馮志強、  
關翠杏、歐安利、吳國昌、張立群、徐偉坤、  
陳澤武、鄭志強、區錦新、黃顯輝、吳在權、  
高天賜、崔世平、梁安琪、陳明金、李從正、  
何少金、劉永誠、林香生、麥瑞權、陳偉智、  
蕭志偉、何潤生、陳美儀、唐曉晴。

列席者：行政長官崔世安

行政法務司司長陳麗敏

經濟財政司司長譚伯源

保安司司長張國華

社會文化司司長張裕

運輸工務司司長劉仕堯

廉政專員馮文莊

審計長何永安

警察總局局長白英偉

海關關長徐禮恆

行政長官辦公室主任譚俊榮

行政法務司司長辦公室主任張翠玲

經濟財政司司長辦公室主任陸潔嫻

保安司司長辦公室主任黃傳發

社會文化司司長辦公室主任張素梅

運輸工務司司長辦公室主任黃振東

廉政專員辦公室主任沈偉強

審計長辦公室主任趙占全

財政局代局長江麗莉

行政會委員梁慶庭

行政會委員廖澤雲

行政會委員馬有禮

行政會委員梁維特

行政會委員何雪卿

行政會委員黃如楷

行政長官私人助理譚嘉華

**議程：**議員就 2011 財政年度施政報告內容向行政長官提問及行政長官回答有關問題。

**簡要：**行政長官就議員對 2011 財政年度施政報告的有關提問逐一回答。

**會議內容：**

**主席：**長官、各位主要官員、各位官員、各位議員：

現在我們開會了，今天的議程是答問大會，由行政長官回答議員的提問，在會前有 23 位議員報名提問的，這依次序請第一位議員，高開賢議員發問。

**高開賢：**多謝主席。

行政長官閣下、各位官員、各位同事：

長官在昨天發表的施政報告中提到「將是加快處理和審批中小企輸入外地僱員的申請」。但是，我們擔心在具體執行上能否是真正達到施政期望，這個是能夠希望真正解決到中小微企人手緊缺的問題。

現在，澳門的中小微企日日都在怨緊請人難、申請外勞手續煩瑣，交了申請給人資辦之後，一等就要等幾個月，又不知批不批，亦沒得問。能獲批准的，就覺得“好好彩”；不獲批准的，就只有無奈，成肚氣都不知去那裏申訴。已經一段不短時間，人力資源緊缺問題對於中小微企來說已經是怨聲載道。

現在，我們又說要致力澳門發展成為世界旅遊休閒中心，但是人手緊缺、人才不足，澳門又怎具備條件去達到這個目標呢？

我想請問行政長官，如何才能切切實實地解決到中小微企人力資源不足的燃眉之急，消除它們的怨氣？又有些什麼具體辦法真正能夠加快處理到外勞的審批？對於未來本澳發展所需的人才及人力資源，不知人資辦方面又可以多做些什麼呢？

多謝。

**行政長官崔世安：**多謝主席、多謝高開賢議員。

剛才高開賢議員問到的，是關心澳門中小企，特別在人力資源的問題，中小企在澳門特別行政區整個全局來說，我相信是非常之重要，根據統計數據，亦佔了絕大部份是中小企業，剛才所提到的人力資源的問題，我相信在補充本地人力資源不足的情況下，人力資源辦是正如我昨天在我的施政介紹裏面是明確是要給予支持，剛才高開賢議員所講到的這一些審批的過程及這些程序上時間的問題，其實我與譚伯源司長亦都是開過多次會就這個問題，在施政裏面亦都承諾了是特別關心澳

門的中小企在補充本地人力資源不足的情況下外地的僱員的審批，我相信在未來一段時間，特別對中小企這方面是會關注，我們亦是會信守我們的承諾，在這個原則下去工作的。

由於本澳產業結構的調整及經濟專營，我們亦很明白中小企是無可避免遇到一些經營上的困難及挑戰，政府一直其實都是希望創造更好的條件來去改善營商環境，包括了財政的資助，優化這個營商的環境，人才的審批，剛才亦都提到，多項的援助計劃，亦包括了信用保證，專項的信用保證，融資貸款，利息補貼及工商業發展基金，在今年的施政裏面亦都是介紹了這個環保的節能基金的成立，亦都是希望支持中小企在這方面是改善它排煙系統、減排節能等等的；另一方面亦都是全力支持澳門有特式的、老的這個中小微企的飲食方面，這個亦在澳門佔一定的比例，我們亦都會是透過這個第二期的扶持中小微企的飲食的老店，是希望幫助它們改造營商環境，宣傳推廣及在這一個特別是這個外僱人員方面來到是加強支持它們。總的來說，中小企在澳門是非常之重要，亦都是政府是應該創造更好的條件，一個支持中小企繼續的生存空間；另一個亦希望能夠中小企在澳門發揮更大的作用，未來發展成為世界旅遊休閒中心，我想澳門的中小企是一個很重要的位置。

另外，關係到中小企在澳門的商品、產品等，我們亦都是與內地加強了溝通接觸，特別是在明年是透過大家的合作是推動澳門的商品、產品在內地多個主要城市是展出，以這個“活力澳門周”的名義是繼續加強，希望一方面有一個平台的作用促進；另一方面將我們的商品、我們的產品能夠推介給中國內地不同的省市，使到澳門的產品、商品有更好的出路。在過去的一段時間的經驗，我們是充分體驗到它是有它成功的地方，亦都是貨源運到去銷售得相當好在內地的多個城市，所以在這幾方面我們都會加大我們的力度去做，使到澳門的中小企能夠在政府的支持是做得更好的。

多謝主席。

**主席：**請陳美儀議員。

**陳美儀：**多謝主席。

行政長官閣下、各位官員、各位同事：

昨天特首在報告中就有講到說以居民對公共房屋市場的需求為基礎，以前瞻性及科學性的分析，去制定興建進度和供應

規劃，亦都有提出新填海區會預留土地興建公屋，亦都有講到就說明年就會提出「澳門新城區總體規劃研究」草案，這是否意味著明年將會提出公屋的整體長遠規劃？

在政府報告中亦都有講到就說，“房屋政策，是尋求公共房屋供應和私人房屋市場方面就做一個平衡”，亦都有提到就說大幅度調整購買經濟房屋的相關條件，又會研究有一定經濟能力，但在私人市場上購買房屋有困難的首次置業家庭自置居所，我想問一下，現在面對美國將會推出第二輪的量化寬鬆貨幣政策，明年六月之前就會購買 6,000 億美元的美國長期國債，在這個情況中將有大量熱錢流入國際市場，這些熱錢有機會再次推高本澳私人市場的樓宇價格，我想問一下，政府有何政策來到協助夾心階層自置物業？這樣在公屋、經屋、私人市場這三者是如何取得平衡？

多謝。

**行政長官崔世安：**多謝主席、多謝陳美儀議員的問題。

我想整個房屋的長遠政策，我們最近亦都分別介紹過其實主要是令到廣大的居民是能夠有所安居，而剛才提出幾個問題，我嘗試分開來到答一下。首先講到因為現在擔心很多熱錢來到澳門，會在這個私營市場，私人房地產市場裏面是產生一些變化，其實我們根據統計，我們大概是有 72% 的澳門居民其實有自置物業，而這一批的居民相信亦是有很多是做這個長的分期，所謂我們說一個長時期的供樓，最近流入的熱錢其實最擔心我們就是擔心一個泡沫的經濟，大量熱錢流入的時候，從一個過去很多地區的經驗，熱錢來得快，可能去得快，熱錢有一段的時間的時候，可能推高個樓市，因為現在大家覺得個樓市已經偏高，如果再推高個樓市的時候，會否出現一個泡沫資產的現象，最後錢退出之後，受害的是廣大的澳門居民，我想這個作為政府是要時刻監察著這一個情況，同時亦都要有適當的指引是來到頒布。

講到公屋的問題，我想最近大家都是一個大家很關心、關注的問題，首先是將過去公佈 2012 年分階段興建落實的 19000 個公共房屋單位是要全力以赴去兌了這個承諾的落實，因為這一個包括了社會房屋、經濟房屋，特別是已經一個長時間的輪候，政府亦在前一段時間是公佈了長時間輪候名單的，我們是會特殊處理，希望安排能夠上樓，而在這個社會房屋輪候的名單裏面，我們亦都再確認，同時亦都是透過一個臨時補貼的行政法規，大概支持了 70% 的租金，在這個過程裏面，我想最重

要就是全力以赴是推進這 19000 個公屋單位落實，去解決了一段長時間的輪候，以及是能夠上樓，正如我們所講的安居。在未來的時候，我們整個公屋的市場，我想其實大家都很關心主要，第一，就是經濟上不能夠負擔的，其實政府提供的社會房屋，就是以租值，那我們可以以一定的租值令到我們的市民可以安居的這個；第二個就是經濟房屋，近期大家都很關心到就是一個是關於這個中產，一個是關心到無能力買這個私營房屋的時候，有沒有機會去買公共房屋就是這個經濟房屋，我們的策略其實未來我們是會希望將這個收入的上限調高，特別是希望大部分的澳門人，如果是無能力在私人市場購買房屋的時候，當然我們講緊不是一些很大的單位的，你是能夠去支持他具備條件去買這個經濟房屋的。但我認為公共房屋的市場與私營房屋的市場應該有一個明確的劃分，特別從過去到現在，我們是需要將整個系統的改變在於這個轉售的問題，如果兩個市場能夠分開，政府提供的是為廣大居民安居的，我們是一個目的；但是如果過去的情況下出現了很多大家提出的轉讓問題，是涉及到利益的問題，我想在未來所以提出了一個比較長的年期來到是不可轉讓，這個亦是提出了分開了兩個市場，基本上我相信市民亦是量他們自己的經濟能力及條件去決定是進入那個市場。

這個關係到中產的定義，其實亦是一個值得我們去研究的，因為我們參考很多不同地區，他亦有不同的收入中產定義，如果我沒有記錯，以鄰近的，又比較闊的又有，但是我們現在所近期集中所討論，我想就是主要是兩人家庭的收入的上限，這個兩人的家庭收入上限，有意見 25000，有意見 30000 以下，這個我想其實我可以表一個態度，其實亦都與劉司長傾過很多，政府的態度其實很明確，就是個私營市場價錢起到很高的時候，我們就要應該讓我們的居民能夠買到經濟房屋主要就是，但是個經濟房屋是應該與私營市場是分隔開兩個市場，如果不是的話，它會出現了好像過去一些不正常的現象，所以未來我想主要是兩點，一個就是放寬這個上限，因為目前有一個公共房屋的小組正在研究緊，我個人的意見是將這個上限適當放高，讓大部分都有條件能夠購買；而另一個，我想最重要就是土地資源的供應，前一段時間是公佈了五幅填海造地裏面，其實中央的批覆給我們的時候，亦都很明確，第一，我們是不會發展博彩業；第二，我們是會有預留土地是公共房屋及公共設施，而整個 350 公頃裏面，相信有一半土地是提高我們居民的生活素質、綠化等等，是令到整個 350 公頃將來的建設是符合了世界旅遊休閒中心的定位，所以這個是有一個條件上已經是明確的。但是現在我們首先就是要落實了這 19000 的公屋，是解決了過往這個排序的問題，然後才能夠向

前望，但是在未來一段時間我相信劉司長來向大家這個介紹 2011 施政的時候亦會詳細介紹，但是我自己經過這段時間的研究，以及與有關部門商討，我們是會將這一個二人單位的收入是提升的，當然現在大家有不同的意見，因為我們收了很意見的，從 25000 一路推到接近 30000 元，是否這一個亦是大家所接受的下一個二人單位的入息上限？這一個亦都值得討論，但政府的態度是支持。同時前一段時間已經公佈了這個基本成本，亦都是獲得大家的支持，如果我沒有記錯應該是 1100 元一呎這一個基數，當然不同的建築它仍然有它不同的要求，但是從這兩個基礎裏面，是希望能夠幫到是需要購買經濟房屋的澳門人士，但是關鍵就是個轉讓會與以前是有改變，所以其實最終亦是給廣大市民有個安居，因為現在未來一段時間，特別我們這段時間所收的信息是難以預計整個金融的情況，因為大家都知道這麼多熱錢的流入，而且有不同的熱錢亦都是會流入澳門的，作為一個自由經濟體系的投資，亦都會產生了一些變化，但是我們最擔心就是我們澳門居民不要因為泡沫經濟而受到這個衝擊的損失，最終令到我們廣大的市民是受損，整個的房屋政策其實主要就是為了我們居民的安居，經濟能力不能夠負擔的，我們是用這個社會房屋租住，經濟能力有一定，但是買不到私人市場的，我們用經濟房屋，這個我想是一個策略性，但是這個公共房屋的小組，我相信，因為最近很多朋友向我提希望快些啓動能夠是訂定一些準則，再大家希望能夠接受。

五幅填海造地的整個規劃是進入一個諮詢期，主要是將這一個佈局是再諮詢，因為第一期的諮詢已經是完成了，亦都是綜合了很多廣大居民的意見，會進入一個第二期的諮詢是落實一個規劃的方案是再進行這些跟進的工作。

我希望答到你的問題。

**主席：**麥瑞權議員。

**麥瑞權：**多謝主席、長官閣下、各位官員、各位同事：

國家的“十二五規劃”將澳門的定位為旅遊休閒中心，正如溫家寶總理所指，澳門有必要提升旅遊休閒各個環節和服務質素。所以現在就施政報告，提出如何發展優質醫療服務這個話題，我們提出一些話題的。

隨着這個旅遊博彩業的迅速發展，澳門已成為著名的旅遊觀光、休閒度假的好地方。但要鞏固休閒度假的地位，必須發

展多元化的產業和服務，從其他地區的經驗來看，發展優質醫療服務是一個大的賣點。

因此，希望政府未來能透過政策，將公立和私立醫療機構作出適當分工。公立醫療機構繼續確保普羅大眾是得到這個基本的醫療服務，而私立醫療機構可向高端醫療服務發展，讓有能力的人士尤其是一些外來人士和高端遊客享受優質和便捷的專業醫療服務。專家和業界都相信，只要設計合理，監管得當就可以吸引世界各地的人士來澳進行這個高端的體檢、保健，甚至是專科服務，這對澳門醫療產業發展十分有利，既可與世界先進的醫療系統並軌，亦都能迅速提升澳門的醫療服務質素和專業水平，更直接分流和減輕山頂和各衛生中心的壓力，縮減市民的輪候時間。所以，希望政府對發展這個高端優質醫療服務給予實質性的政策優惠和稅務減免。

長官：在這裏想問政府將會對私營機構提高醫療服務提供那些優惠……

**行政長官崔世安：**多謝主席、多謝麥瑞權議員。

這個問題我想我都可能要分幾方面去回答一下。首先一個就是現存澳門的醫療系統是政府、非牟利及私營三方面組成，而且特別在從八零年代到現在，大家都一路看到建設、發展。目前，綜合性醫院就是仁伯爵綜合醫院及鏡湖醫院，新設立近期的科大醫院亦都投入服務，但是在整個政府的醫療政策裏面，始終都是以預防優先，妥善醫療，同時亦都制訂了未來是需要完善醫療系統的建設方案，這個亦都在昨天的施政跟各位議員介紹過。在目前作為政府的醫療機構，我們是需要完善醫療系統的軟硬件，特別是對目前的需求，以及未來十年的需求，在這個過程之中，在這個科大醫院是建立這個急診，是一個過渡的安排，到時新的離島醫院建成，再加五個衛生中心作為完善個體系的基礎的要求。而政府是一路有與鏡湖醫院合作，在這麼多年來，鏡湖醫院亦都負擔了澳門不論門診、急診、及住院的服務，但是如果是講到高端，特別是吸引遊客來到澳門的醫療服務，包括了檢查、體檢、提供治療、康復等等，我想這個真的需要私營市場去從一個投資的角度去審慎研究這個可行性與否，因為大家都知道醫療，特別是住院服務的投入是很大的，在這個投入的過程之中，怎樣能夠是保持到一個平衡預算，在特別投資期到初期的運作期，一般都是是相當困難，所以政府怎樣去優惠，我想其實再重要就是取決於這一個投資的機構，它的能力，包括了它的財力資源、包括了它的專業人士的資源，同時是能夠在運作了多久它能夠是平衡

預算，最後是從一個營商角度，它可以是得到它利益。

因為作為一個吸引外地客人來澳門去體檢、提供治療、康復等等這些服務，其實大家都參考了亞洲很多地區都進行緊，舉例在泰國、星加坡，這些亦都做了很多，但是這些過程之中，它們都是經過很多年是建立了的，但是最大的問題就是因為本身我們澳門的人口及我們的專科發展，如果投入一個這麼大的綜合性醫療的綜合體而去面對吸引外地的客人，我相信個風險這個機構是值得去評估，特別你投入這麼大的資源來到去做這一個特別為外地的高端客，我不敢講說這個機會幾高幾低，但是即是我是講出這個是要由私營市場，特別是私營的公司去投入，政府目前真的是沒有這樣的能力去做這個工作，因為我們目前的軟件、硬件都是追緊我們的需求去達到服務廣大的澳門居民，而現在澳門整個醫療體系都是這一個政府及非牟利機構的合作，新的建設我想就是需要它們自己去做可行性研究、評估是否可以，但是作為一個旅遊城市，我們都看到亞洲很多的地區亦都發展這一方面的業務，但是我們目前澳門真的暫時未有，所以這個我覺得很有前瞻性，但是亦都具一定的風險，所以在政府的態度，我想還是首先做好自己的工作，完善好我們應該做的，完善醫療體系的建設方案，包括軟、硬件，同時我們亦有一系列的工作是將整體澳門，包括政府及非牟利醫療機構的培訓，再培訓工作是做好，這方面我想精神上一定支持，但是實務上怎樣可能真的要大家研究一下。

多謝。

**主席：**陳澤武議員。

**陳澤武：**多謝主席、行政長官閣下、各位官員、各位同事：

行政長官閣下在今年的施政報告中，描繪了發展旅遊文化產業的藍圖，我們對此寄予厚望。

旅遊業多元化綜合模式的發展方向，包括由博彩、文化、會展、零售、體育、消閒渡假、特色飲食、大型盛事等多種元素組成，上述各方面政府部門和商界都積極配合進行，遺憾過去未有統籌機制去推動建設。

幾年前，本人曾建言成立由政府主導，有業界和專業人士參與的協調旅遊設施建設發展的專責委員會，功能是吸引以不同目的來澳門的旅客，以實現建設多元發展多元化旅遊項目硬

件的目的，達至增加遊客逗留澳門時間。或許當時的時機尚未成熟，但是近兩年，各種形式的諮詢機構增加了不少。

請問行政長官閣下，現在是否可以考慮設立上述委員會的機制呢？多謝！

**行政長官崔世安：**多謝主席、多謝陳澤武議員。

剛才提問的問題，我都記得從前亦都問過，當時我是社會文化範疇，我想今天再提這個問題，我想很關係到旅遊發展輔助委員會，其實亦是一個很多政府部門及業界的的朋友組成，這是否可能在這一個委員會裏面能夠發揮到你剛才所提的要求，同時我亦都明白剛才所提的主要就是有一些涉及了跨部門，需要協調的工作來到去支持好這個業界，特別是投資旅遊設施，相關的大型主題公園，酒店發展項目，使到澳門成為一個家庭式度假勝地等等這些，我覺得其實我們可以考慮在現有的機制裏面，是就這個旅遊輔助發展委員會去達到剛才閣下所提出的這些跨部門的協調，現在是張裕司長作為主席，那我們好好研究商量一下，來到是適當協調好這一個組織。

多謝。

**主席：**馮志強議員。

**馮志強：**多謝主席。

行政長官閣下：

最近，廉政公署對有關職能部門都分別作了公開批評和提出整改意見，請問長官，行政當局是如何對待這些批評和意見的？對於整改有否制訂具體的時間表，亦又誰個單位負責？請問。

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主席、多謝馮志強議員。

剛才提到關於廉政公署向有關職能部門提出的這個批評、意見，我們從今年的一月到現在一共是提了五個勸喻的，這個包括了公共天線服務、消防局的員工參與試藥計劃、港務局的員工的體檢事件，勞工局巡查澳亞衛視的事件、以及關於這個清拆潛建，我亦都是在這個工作過程之中是體會得到，其實負責的政府相對是應該是有適當的跟進，特別對這些勸喻，當然亦都要有足夠的時間給回負責的部門是作

出他們的意見分析及對這些勸喻是否切實可行，或者提出他們的完善辦法，所以在這一個過程之中，我們最近與專員亦都商討，是在這個廉政公署組織法裏面是會提出這個修改，我相信很快亦會提交給立法會給大家審議的。在勸喻裏面是建議加入必須要明確提交給行政長官，同時亦都是明確部份部門是需要有一個回應的日期，這個變了是促進了一個部門的回應時間，一個就是行政長官能夠是每一次都是親自將這些勸喻是可以收到加以分析，與有關的司長商討，這個是對處理跟進的事，我相信是有幫助。

那目前我們收到的亦都是進行緊工作的，在這一年裏面其實大家的工作亦都是有責任地承擔去完善及修改的，所以我相信廉政公署組織法的修改提交了立法會之後，如果獲得通過，我們會落實執行是加強這方面，一個有一個固定的時間需要回覆，一個是我可以參與，特別是這一些勸喻，其實最終亦是希望是提高我們施政，提高我們政府部門的服務效率。

多謝主席。

**主席：**陳明金議員。

**陳明金：**多謝主席。

行政長官閣下：

特首的施政報告提到，特區政府也關心中產階層所面對的問題。

無可否認的一個問題就是，長期以來，相當一部分居民，他們安分守己，勤勞工作，但是，既不能享受政府的失業、低收入、房屋等各種經濟補貼，又買不起樓，生活壓力百上加斤，隨著收入差距拉大，他們的“弱勢心理”蔓延。

請問行政長官，政府在關注基層民生的同時，如何顧及中產居民的心理和實際需要？有甚麼措施能夠紓緩這部分夾心階層人士的生活壓力？

多謝。

**行政長官崔世安：**是，多謝陳議員的問題。

我想剛才講到就是關於是一些夾心階層、或者中產以下的

階層，是否？是既拿不到政府的支持，但是又生活得比較辛苦，我想其實在整個過程裏面，我們其實是很關心廣大市民，無論是那一個階層，如果是基層的市民，我們更加應該要關心，在整個政府系統裏面，我們都是以一個維生指數作為一個基本的標準，如果是達不到這個維生指數的，政府是有責任照顧好，如果是維生指數以上的，我想亦都是有一些措施，譬如昨天介紹的繼續推行是每一個月有這個保證 4000 元的收入，當然現在大家都很關心到通脹的問題，壓力的問題，但是特區政府基於這些的人士當然是充分的關心及亦都是希望是能夠生活得好一些，但是我是沒有弄清是特別那一個階層的，我關心到是否因為現在通脹的問題，所以特別的壓力大了呢？

**陳明金：**中產。

**主席：**中產階層。

**陳明金：**中產階層。

**行政長官崔世安：**如果是中產階層，我想就好似我答陳美儀議員那個問題，其實中產階層比較很闊的，我以香港為例，一至四萬元的收入，如果以中國為例，就是七萬到六十萬，三人家庭，所以其實這個範圍比較闊的，但是我們對中產其實我們是關心的，我們亦都進行緊一系列的研究，我覺得其實中產階層我們是希望多方面支持的，大家看到在今年的施政報告裏面，減稅，支持這個持續的教育的計劃，我們亦都是希望在未來加大力度推行這個專業的認證制度，使到我們的中產能夠向上流動，這個是透過他們的工作表現、進修等等，亦都剛才在答陳美儀議員的時候，亦都講到關心到中產人士的收入、教育程度、住房條件等等，我們亦都希望將來他們能夠，如果經濟能力買不到私營的房屋的時候，是有條件去買這個經濟的房屋，我想這些關心支持的，我們只是對中產方面是特別重視，而且亦都是開始在研究，因為中產亦是在澳門一個很重要的組成部分，所以在教育的持續進修，在減稅方面，在向上流動方面，同時亦都是關心到住房的問題。

多謝主席。

**主席：**徐偉坤議員。

**徐偉坤：**多謝主席。

行政長官閣下：

記得在上次的施政報告答問大會中，本人曾經詢問過關於人口政策的問題。當時行政長官閣下是表示，澳門能夠融入這個區域合作，是一個很好的契機，所以這個時候政府是適當的研究，作這個人口政策作出配合。澳門是一個移民城市，移民對本地區的發展，起著舉足輕重的作用。長期以來，社會上對於本澳的人口結構、人口規模等問題一直十分重視。再者，世界各地亦紛紛制定投資居留、移民等與之有關的政策。請問行政長官閣下，爲了配合本澳經濟發展和區域合作的走向，特區政府在移民政策方面有些甚麼構思？剛才長官亦都是答了陳明金一個關於民生的問題，或者如果是有機會的話，或者請行政長官深入一些再講一講這個，怎樣可以紓解民困這個問題？

多謝。

**行政長官崔世安：**多謝主席、多謝徐偉坤議員。

關於移民的問題，我們從 2000 年有四十三萬的人口到 2009 年是有五十四萬的，個增幅亦都是十一萬，在這個十年裏面，由於在前一個時間，我們已經明確不考慮重新開放置業移民政策，尤其是單一的置業移民這一方面的政策，但是我們亦都是要考慮到一個可持續的發展及區域的融合，所以我想在未來的日子裏面，除了做好這個人口政策的研究，亦都是要建立好人力資源的資料庫及專業認證等等，是一方面鼓勵我們澳門的居民持續進修，培養不同範疇所需要的人才；另一方面，由於配合區域發展及自身的發展，可能亦都是要考慮我們本地所需要的人才，在本地不能夠有足夠的人才的時候，是輸入一些人才去配合發展的，這個當然大前提是當然希望我們本地能夠培養到自己的人才，從長遠來講，正如剛才所講的向上流動，政府大力支持及鼓勵。因爲一方面我們在未來區域經濟，我們需要融入，以及是投入；另一方面，我們亦都是需要是自身的發展，所以我們很重視首先是希望本地的人能夠進修晉升，提高自己的能力。而下一步在這個人口的研究，幾個基礎研究出了來之後，政府的政研室將會是綜合了這個研究是再向大家發表，來到進一步聽取大家的意見。

關於這個紓解民困的問題，其實大家都很擔心及面對緊這個通貨膨脹，正如剛才我都講到因爲幾個因素，熱錢的流入、貨幣等等的問題，我們最近在前一段時間是爲了個通脹亦做了昨天介紹的一系列政府的措施，但是在最近由於目前不論在國際、或者內地，我們都是體現到整體內部環境的影響，是通脹繼續有持續上升的可能，所以我們進一步是會做一系列的工作來到去對抗這個通脹的，在整體來講，九月份比對回去年

的通脹已經是去到 3.83%，一月到九月是 2.43%，但是最近我們從方方面面的信息，包括內地及國際都是看到是有機會持續上升的，所以我們是有幾個方面的工作是會進行及推出的，一方面昨天提出的這個現金分享，我們是希望在過去是每年的大概七月至九月的，我們現在是希望提前在年初的，能夠是盡快工作，是能夠將這個現金分享是能夠完成這個程序發放，這一個亦都是我們將個時間改變。

另一方面我們會是透過這個食物銀行是加強這個服務，政府與一些社團的合作的，額外亦都是會發放給這一個領取這個援助金的家庭，大概是有五千三百個家庭是多一個月，亦符合社工局第二期的特別生活津貼三類的弱勢家庭亦都是會發放多一期，是三千五百個家庭，我們亦都會在 2011 年是估計頭的三個月，是豁免社會房屋租戶的租金，同時亦都是減輕學生的出行負擔，是將學生所付的優惠車資是將它減低，由現在的 1.5 元減爲 1 元的。這樣之外，我們已經是與中央有關部門商討好，是就內地物品的供應事宜是盡量避免壟斷造成的價格不合理及繼續完善市場的競爭機制，特區政府的溝通機制已經啓動，亦都在短期內是我們兩位司長，陳麗敏司長及譚伯源司長將會是向中央有關的部委進行這一個的研究的，這個是包括了商務部、質檢總局等等，因爲我們是很希望是能夠確保這個增加供應，從而穩定這個價格。特區政府亦會繼續協助業界引入新的貨源，增加供澳貨物，以及當地出口商的數目，以及供貨等地，這方面除了從內地，亦都會從這個泰國、越南等等是來到去研究，拓展這個採購，包括了米、農產品，以及是一些副食品等等這些渠道，我們亦都會是隨即是展開的。

在這些計劃裏面，我們是希望頭六個月是再觀察著這個通脹的情況，如果通脹再去到一個，我們過往是公佈了 3%我們會做的工作，我們在半年亦都會繼續一系列的措施來到去幫助及打擊這一個通脹。但是大家都明白，因爲很多是外在的因素影響及輸入性的問題，所以我們是除了密切注意之外，我們亦都是盡力是希望擴闊供應的貨源，亦都希望打破一些壟斷的環節，同時在保證貨源的時候是能夠特別幫助弱勢群體，使到他們的生活能夠保持一定的質量，這些是近期因爲接二連三是收到了不同的信息，特別是內地的通脹數據進一步，我們經過溝通之後，亦都是準備好一系列的措施是將會很快推出去進行。

多謝主席。

**主席：**梁安琪議員。

**梁安琪：**多謝主席。

行政長官、各位官員、同事：

日前，溫家寶總理來澳視察，當中並表示特區政府現時財力較為雄厚，應要特別關心弱勢群體。有數據顯示，本澳已進入老齡化社會。隨著長者年齡的增加及體能下降，他們對健康、醫療、照顧等方面的需求將會不斷增加，其中殘疾人士的家庭還需面對雙重老化、經濟困難、醫療照顧及院舍宿位不足等問題，如何保障長者包括殘疾長者可安度晚年、改善其生活質素，是長者服務工作必須解決的問題。昨天施政報告中提到為長者推出多項醫療服務，為此，政府有何長遠策略對長者在社區支援、院舍等方面進行前瞻規劃？會否加大與社會服務機構的合作？將推出哪些措施解決殘疾人士家庭的雙重老化情況？多謝！

**行政長官崔世安：**多謝主席、多謝梁安琪議員的問題。

特區政府一直秉持家庭照顧、原居安老的安老服務政策，我們亦很希望我們的長者能夠在熟識的環境安享晚年。剛才提到長者方面的服務，在昨天的施政亦給大家介紹了未來十年的長者的增加的比例，去到大概十年後已經接近百分之十二，還是百分之十幾，在這個情況我們是會計劃好拓展老人的醫療，康復及社區護理，亦都是籌備開展老人的專科服務，籌建這個康復醫院，同時六十五歲以上的病者，我們亦都會是特別安排了，包括了將來在門診方面，未來因為加五個衛生中心，亦有這個老人方面的門診，希望能夠是盡量照顧我們老人家，日間是可以有一些日間的社區中心，但是晚間亦希望老人家能夠與家人同住，進行這個原居安老。這對於老人家方面，我們除了社區這一個照顧加強、衛生護理服務加強，亦都是有這個長期的照顧，主要是希望能夠他在熟識的環境，既能夠加強他的溝通能力，因為我們最近做了很多研究，現在老人家是需要加入一些，譬如在日間的中心是加入一些興趣班，一方面是老人家能夠相聚，大家可以保持有一種交往、熟識的環境；另一方面，特別與那些孫及孫女溝通，我們會加設很多班的，譬如電腦這些是易於他們去溝通，不容易是產生了代溝，那我們亦都會多做這些服務，同時在未來的籌建的過程之中，大的區我們亦都是會預留是給老人的護理、康復等等。

對於剛才談到的這一個殘疾類別，其實經過一段很長的時間，這個殘疾分類的評級，這個的法規是正式已經提交了給法務部門，亦都經過與法務部門的一段時間的商討，這是進入這

個立法的程序，相信透過這一個殘疾分類的評級之後，長期澳門殘疾人士的期盼亦都可以滿足了一部份，一方面評級之後，他是可以得到醫療的服務；另一方面，亦都是分級的殘疾的津貼，同時亦都會在各種社區的日間照顧中心的支援，住宿的照顧的支援等等，我們亦都會透過長者事務委員會的跨部門機制是特別深入推廣這個敬老尊長的傳統美德，特別關心到就是殘疾的老人家，我想這個亦都我們是應該很多時是需要特別照顧，包括了這個全的護理等等，這個亦都會在未來是住宿照顧方面是設施好，讓他們能夠是安度晚年。其實這個過去的一段時間為殘疾人士的院舍，其實特區政府有關部門亦做了很多的工作，在本地區尋找適當的地址，亦都嘗試過去珠海區、江門市等等去尋找，最近看到社會工作局的報告是在未來澳門有大概……如果沒有記錯是接近這個二百多個位是在幾年內建成，我相信能夠是解決，另外亦都是就著這個出發，是關心這些殘疾人士，因為殘疾人士是需要是全照顧，特別他們，照顧他們的人相繼年紀大，或者離開之後，我們要有一個好的全照顧的院舍，令到他們可以是安享他們的晚年，因為這一個工作其實已經差不多在過去的我想七、八年裏面，不論澳門的社團及政府都很努力為這一班殘疾的人士，智障的人士謀求一個永久的院舍，希望他們在院舍裏面得到一個照顧，就算年紀不是很大，因為照顧他們的父母好、兄弟姐妹好，都是需要很多特別的照顧，令到他們日常的工作亦受到一定不便，同時在這個長時期裏面，特別一些老人家離開之後是更感到彷徨，所以特區政府是全力支持建立這一些是住宿照顧的院舍，現在看社會工作局這個報告，相信亦都是可以達得到，亦都是最近亦都公佈過給大家知道是取消了在內地設立院舍的一個構思的，將會是在回本澳的，這個我想到張司長來給大家介紹 2011 年社會文化領域的時候可以詳細介紹大概這二百個位，到時的建造情況及安排。

**主席：**高天賜議員。

**高天賜：**多謝主席。

長官閣下、各位官員、各位同事：

在澳門大大小小的事情同高官問責制有關係的，早前溫總來到澳門提到三點要求的，官員的廉潔性、施政的透明度，以及在陽光下使用的公權力，目的是提起人民的生活的水平，在香港早已經在 2002 年實行高官問責制，而不只公開申報財產。

在國內由 1992 年去到 2005 年同樣全面貫徹落實高官問責

制，同樣，不單只申報財產。

在 2006 年，前任行政長官何厚鏞先生重視提到《變革與承擔》的施政方針中，列明建立主要官員的問責制是施政重點；閣下亦都早前 3 月份在這裏講過有關的法例，裏面是有個因素就是有關到道義、誠信、政治、行政及法律問責的。

我看到行政法務範疇裏面，除了設立主要官員離任委員會，是沒有其它東西，那如果只是這麼簡單，我很對不起，我不能夠接受，相信社會都不會接受，所以我請問行政長官。第一，是否未來年底會成立有關的法例，裏面是有因素是關於道義、誠信、政治、行政及法律的問責，會否廣泛地諮詢及科學化，使到那個法律是做得更好。

多謝。

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主席、多謝高天賜議員。

剛才是問到高官問責制的問題。在特區政府其實已經實施了有這個《政府組織綱要法》、《就職宣誓法》、《財產申報法律制度》，財產申報的法律制度是將會你修改的，這個是由廉政專員負責，目前已經是進入了諮詢階段，這個我亦都很明確可以向大家表示，我是覺得這個陽光下是很合理的，特別是對行政長官及我們亦都會提出一系列的官員是修改這一個《財產申報法律制度》的。

關於訂定內部規範的法律制度，對行政長官及政府主要官員的離任的限制，領導主管人員的通則基本規定，以及領導及主管人員通則的普通規定，行政法規其實這些已經是實施及執行，亦都設立了公共行政道德操守委員會，公佈了拒絕許可從事私人業務的原則及標準的，這一系列已經是執行緊的法律、法規，剛才問到的我想主要的就是政府的主要官員，我可以在這裏給大家介紹，在今年年底前，我們是會訂定這個領導及主管人員行為的準則，亦都是包括了是通則及相關守則的，這個是我們需要做的及一系列的規範文件，這個將會是令到我們政府的主要官員是需要這一個是承諾信守這一個通則，以及相關守則的規定，是這個是相對的問責的，我想很快就會大家會看得到的了。這主要就是年底前訂定這個主要官員的通則及相關守則，以及一系列的規範性的文件。

多謝主席。

**主席：**劉永誠議員。

**劉永誠：**多謝主席。

尊敬的行政長官閣下：

特區政府多年來一直致力構建一個穩定的社會、可持續發展的經濟體，為的當然是本澳居民可以安居樂業、生活無憂。在區域合作的新環境下，澳門的發展，不論是企業或市民都同樣面對著機遇與挑戰，對於澳門的企業而言，必須要令產品或服務創造更高的價值；而對於市民而言，提升其工作專業的質素，將有助於增強自身的競爭力。在雙方的共同努力以及政府的積極協調下，方可拼湊出未來的理想藍圖。

行政長官閣下，在經濟高速發展的大前提下，不論是企業、市民或是政府，我們都共同面對著區域合作所帶來的機遇與挑戰。本人很希望特區政府能夠積極地協調，由提供培訓及職業的專業認證方面去著手改善企業以及勞動力的質素，請問特區政府將會有哪些配合措施？另外一方面，為了解決結構性失業的問題，令到人力資源可以更有效、更妥善地配合澳門未來的發展，請問有沒有是通過科學決策對本澳的人力資源進行深入的了解？

多謝。

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主持主席、多謝劉永誠議員。

在優化人力資源是特區重要的施政重要的承諾，我們是會持續跟進，主要包括有展開人口政策的研究，規劃短中長期的人口政策，明年是將會進行十年一度的全澳人口普查，結果是更好掌握人力資源方面的資料，亦都是更接近實際地制定這個人口政策，建立人力資源資料庫目前我們是由這個高等教育輔助辦公室是進行緊，高等教育的人力資源資料庫的基礎上將會是延伸到內地、或者海外就讀的本地學生，亦都擴展到其它行業的人力資源數據的匯集。保障本地居民優先就業，包括督促企業優先聘用及提升本地員工，這個是政府的施政的重要方針，所以我們亦都要是提供適當的培訓，適當的支持令到能夠是進修、提升的。

在這個認證制度裏面，過去這兩年大家都深入探討了，亦都是一些領域是進行緊工作，這包括了在社工、包括了在工程

方面，我們在未來亦都是希望是大力支持，特別是專業化、國際化這方面的認證工作。但是在認證過程中，其實我們亦都面對了一個問題就是澳門在很多的專業領域裏面，它是有不同的社團，這些社團之間的協調是需要一定的工作，特別是一些同一個範疇有多個社團的，這個是需要一定的協調工作，令到它在這個專業團體的代表性裏面是能夠發揮。因為大家都知道專業認證亦都是對於本地的專業社團是很重要，在它們的推動及配合的工作下，在這方面我們過去的經驗就是需要協調好，一個專業領域裏面，如果有多個社團的，我們希望是能夠大家都以一個共同的目標，就是能夠是為這個專業認證而去工作，在這方面事實過去有一些經驗是需要投入更加的支持，包容及有一個同一的目標是去進行，但是政府是支持這個專業認證制度的推行的，亦都在一些領域裏面試行緊，包括了剛才我所講的社工方面，亦都在工程方面，我們亦都看到是進行緊，因為這個有利於其實亦是一個我們整體澳門專業人士向上流動，特別是專業地位的認可，他不單只在澳門得到他的專業地位，而且特別現在我們收了很多投訴就是去與國際交流及國際合作的促進方面，如果我們沒有一個專業地位令到他認可到，他往往去到交流的時候就出現了一個互相對口的問題，這個我是收過很多，譬如醫務界、譬如專業的工程界，都給我投訴過，很多這些問題，他說你雖然地方小，但是你都是需要做的這個，以及是整個澳門特別行政區都需要做的，既然是專業，你就要有專業的水平、認可、持續進修、專業的地位確認，因為現在澳門步向很多邁向國際化，特別是要譬如參加學者、研討會、交流，促進很多活動都出現了這個問題，譬如在醫學上、專科上亦是出現了這個問題，就受到有一些投訴認為我們需要加快一些在這方面，我們亦都是承諾是會加快是這方面；但是這方面除了政府要大力支持，我想其實本身專業的業界亦都要大力支持，包括了這些專的團體，是希望能夠有一個包容的心，有一個是大家共同建設好這個專業制度的心，這來到進入一個立法的程序，就會容易一下，因為過去這些真的吸收了一定經驗。

多謝主席。

主席：何潤生議員。

何潤生：多謝主席。

行政長官閣下、各位官員、各位同事：

在上一年度的施政報告裏面，長官提及到會在制定政策時候，將“中產階層”的有關訴求作為需要兼顧考慮的因素。而

長官在昨日總算回應了本人於今年 3 月施政辯論中提出的，希望有關當局考慮提高職業稅免稅額，將紓困措施惠及社會上不同階層。但除此之外，本人是看不到特區政府有哪些政策、措施兼顧到中產階層，反而無視他們的困境，加重了他們的負擔。

例如：在房屋問題上，九月公佈的“劉十招”根本沒有考慮到既不合資格購買經屋，又無辦法負擔私人樓市的中等收入“夾心階層”之苦況，未有提出具針對性措施遏止炒風。而在協助居民應對通脹問題上，無可否認我們必需是要關顧最低層的弱勢社群，幫助他們度過難關，但同樣受高通脹影響的“夾心階層”，卻未見有任何對策。加上特區政府至今仍未完成對“中產階層”的相關研究工作，這樣下去，特首關注中產的承諾又會否“跳票”？

針對上述問題，本人希望長官作出正面回應：

希望長官承諾儘快制訂更具針對性的措施，防止樓市泡沫化。另外，亦想請特首解釋本澳的房屋政策，究竟是以照顧居民真正住屋需求為首要考量，抑或是為了滿足自由市場的投機慾望；有否體會到“夾心階層”在住屋問題上的苦況；有何措施可以避免經拍賣土地所興建的細單位的面積，不會因為市場過度炒作而推高樓價；有何措施可以協助“夾心階層”去抵禦高通脹的影響呢？

行政長官崔世安：多謝劉焯華主席、多謝何潤生議員。

剛才提到幾個問題，我嘗試逐一去回應一下。關於這個中產階層，我亦都剛才講過一些，我想大家現在都很關心中產階層，特別是因為他們的收入、教育的程度、住房的條件、工作、專業地位等等亦都提出了。這亦都是希望能夠充分照顧到中產階層的需求，正如剛才何潤生議員所講，在今年我們的施政裏面，其實包括了這一個教育的持續進修計劃，包括了一系列的稅務減免，同時亦都關心到中產階層的住房問題，這個住房問題亦都在我們昨天的施政裏面是主要講了兩點，一個我們是講了是不能夠有足夠的經濟能力購買私營房屋的時候，我們關心的其實就是我們所講的中產階層。另一個我們亦都是非常之關注就是這個土地的供應的問題，我想作為一個負責任的政府，現在大家都看到實際上的情況，就是要全力以赴落實這 19000 的公屋，這個是一個長時期的承諾，亦是作為特區政府，特別是劉司長多次已經向大家解釋是要全力以赴達成這 19000 公屋的落成去解決了一個長時間輪候的問題，大家亦都

看到，在過去一段時間，亦都再確認了，我們是看得到這個的輪候是需要的，12000 加 7000 約數這樣，去到解決到這些問題，解決了之後我相信一系列的措施，在這個公共房屋的委員會裏面亦都會是共識了之後去頒布，這個委員會亦都匯集了社會的智慧及政府部門的代表，在這個商討過程中，我亦都今天很表明我自己的態度，這亦都與劉司商量過在這方面。一個要切實為澳門的中產階層去想怎樣令到他們真的買不到私營房屋的時候，他可以買經濟房屋，這個我相信只要這個委員會定了之後，我想廣大的中產階層可能是一個喜訊，他們亦都不用擔心，因為在討論之中，我們亦都明白到當私營市場的價位很高的時候，他經濟能力不能夠買的時候，其實他買經屋亦是一個選擇的方式去安居，但是這個選擇的方式我們是很希望是經過這個大幅度調整收入的上下限，以及這個轉售年期，是應該有所限制公屋與私營房地產的市場，這個是進一步是令到既能夠有經濟能力購買經屋達到安居的目的，亦都是與這個私人市場是分隔開。

其實私人市場大家都明白，政府亦都不容易，當然政府會很努力去對這個私人市場，因為我驚我們廣大市民資產面對一個泡沫化之後，資金流出的衝擊，大家可以看回我們澳門過去三十年，我最近因為大家都講房地產，我又看回一些過去的歷史，其實澳門原來過去歷史，三年左右、四年左右，他又有一個起跌的個房地產，所以房地產近期經常說起得好緊要，如果我回顧返歷史，我們亦都是試過跌得好緊要的，我看回一個例就是從 1993 年到 2003 年，我們叫做最近的一個波，當時是大量的空置單位及樓價是比現在低很多很多，當然現在我們，以我個人認為是偏高，但是你回頭看回從 1993 年到 2003 年，它又有一個很長時間是交收不到，升幅不大這個情況，所以我覺得私營地產其實依然是有它的風險存在，就是個升幅與跌幅的關係，但是如果我們照顧廣大居民，我們的政策是安居，我們首先就是將這個公屋市場與個私營市場是盡量分開，我相信私營市場投資者，他亦都是要負擔一定的風險，當然在這段時間一路上升的時候，大家都覺得個樓市是不斷上升，但是大家可以很靜心，因為統計數據是一個歷史的過程，你看回我們澳門的過去三十年，它真的有起有跌的，這個亦都是事實。在零三年之後，一路個樓價的上升亦是很明顯的看得到，那變了即是在地產市場上亦是它有它的波動，有它的起跌，為甚麼我們今次比較這麼擔心？就是因為我們一路，特別是經濟財政範疇是會看得到很多的熱錢是會來澳門投資，澳門是一個自由經濟的體系，亦都長時間有很多的投資者是來自內地的好，鄰近地區的好，國際的好，這個亦是澳門一個自由投資的地方，大家亦都看到過去的國際評級，澳門是作為一個好的自由投資的地

方，但是在這個過程之中，作為政府其實是很關心市民在這個泡沫資產裏面出現的問題，我們又沒有法子知得到它幾時來，來就看到，它走的時候走得快，你看回過去的經驗，就鄰近地區都是，它會那個市場是跌得很快的，它跌得很快的時候，他們一句行內話，我訪問過一下，他說你走都走唔切的這樣，這個時候又會令到有一些投資者的損失。所以我想我們全力在這個公屋市場，就是擴大這一個收入的上限，特別是公共房屋委員會，甚至是有了一個機制，是這個私營市場太高的時候，容許更多的中產人士是進入這一個經濟房屋的市場，這個政府還是可以訂定，因為政府來說，大家都知道，提供了土地資源，是建築的成本及若干的費用，前一段時間，大家都比較接受這個 1100 元一呎的定價，所以我意見就是這一方面是照顧到中產的，但是當然希望公共房屋事務委員會，如果我沒有記錯個名，就盡快可以提出了這個，有一個好的結構性方案是可以參考，特別是與這個平衡，這一個公營及公屋的市場及的私人的房地產市場。

剛才亦都說到，要看到現在有一些苦況的情況，我想其實大家都看到，所以今天我亦都很坦言，對於這個通脹，我們前一段時間研究在施政報告出的措施與現在會繼續出的措施，到明年的年中前，我們再要看著通脹的情況，如果是再高，政府亦都會再出一系列的措施，包括各種的可行性辦法，這個譚司長來介紹 2011 年施政的時候，亦都可以再給大家介紹，因為政府亦都會一步一步是看著這個市場來到去工作的。

關於剛才說到這個細單位問題，以及這個……其實我想前一段時間大家都聽過劉司長向大家公佈，我們會希望興建一些細單位，其實一路進行緊兩方面，一個是希望透過拍賣土地起一些細單位；一個是將一些工業用途的土地或者工業大廈單一業權的改作為細單位，我想大家亦都提了很多意見是需要有很多限制才能夠令到廣大市民去買細單位的時候的價錢是有所符合，這個我想到劉司長來的時候可以與大家傾，政府的政策是建細單位，譬如拍賣土地，我認為是要連續拍賣土地，是令到那個土地的供應是讓大家知道在個過程裏面，多長時間會有多少幅土地，將來填海造地會有多少的公屋土地這些，我想可以是很明確介紹。至於工業用地、工廈改造細單位，我認為亦都是應該是多幢出，不是一幢出的，因為如果單一去拍賣土地，因為大家給了很多意見，說會這個地價又會提到很高，但是未來商品房的土地，特區政府還是堅持公開拍賣，一就是不拍賣，但是我想除了我們傾斜政策要支持的事業，我們是可以的，包括譬如大家最近亦都聽到我們介紹，我們是支持了非商品房，亦都不是博彩業的，如果是其它的，譬如剛才問到的主

題公園，酒店這些，特別近來亦有很多的意見提出了低星級的酒店，因為發展成爲一個國際會議展覽，世界旅遊休閒中心，近這從 2003 年到現在，大家都看到是建了很多高星級的酒店，五星級酒店、四星級酒店，這個可以下一步將統計數據給大家參考，未來可能還是一些低星級的酒店的需求比較大，以及是一些家庭成員總體都能夠參與的一些主題公園、酒店等等的項目，所以這幾項我們是亦都要看實際的政策支持，但是不是商品房，亦不是博彩業，因為過去大家看到這些主題公園式的澳門仍然是未多，亦未多投資，漁人碼頭亦都是一個過去投資的主題公園式的服務，我想主要就是剛才答了這幾個問題。

多謝主席。

主席：關翠杏議員。

關翠杏：多謝。

特首：

昨日，有一班年青人同我講：“他們心理好唔平衡。”他們話：“政府扶助弱勢建公屋係‘啱’嘅，但係點解要將那些搵萬幾蚊的人就連輪公屋申請的資格都有？政府現在有措施去遏抑樓市炒風，就話要平衡 72% 已經置業居民嘅利益不受衝擊，夾硬將有樓同無樓嘅人嘅利益對立；只係一間好普通嘅樓，就要搵一世債，扣除供樓錢之後，剩番下來的同弱勢群體都是分不得多少？這怎樣叫平衡？政府究竟是怎樣鼓勵居民努力的？”

我自己就覺得既然政府剛才解釋了，政府對私人樓宇市場，現在你是用一種這麼審慎的政策，但是房屋政策的核心就是解決安居的問題，這爲甚麼要設置申請經濟房屋的上限？爲甚麼你不可以好像以前一樣，給回那些沒有條件買私人樓宇的人有機會申請？這就一天都光晒啦，不用大家有意見了，所以現在我想問一下特首，在你訂定政策的時候，其實到底有沒有考量到一個政策的取向會產生一些效果，而這種效果除了解決實際問題之外，是怎樣推動市民通過努力來到是改善自己的就業，改善自己的居住環境？不要等大家覺得我努力了原來要受懲罰的，搵多少許錢原來連資格都無了的，我希望你可以答我。

唔該。

行政長官崔世安：多謝劉主席、多謝關翠杏議員。

我想剛才那個問題，可能青年朋友昨天對我說，在記者招待會是一部分了解、或者一部分我想我要在這裏是加以解釋一下。

因爲我們從統計數據看到，澳門大概有 72% 的居民是有自置物業，我們亦都講出了很同意中產階層向上流動，同時是希望如果他沒有能力在這個私營市場的經濟能力不到的時候是去買這個經濟房屋，這個再兩者其實我看都是充分關心我們澳門的居民，因爲統計數據看到，有這麼多的澳門居民置了業，亦有很多是做緊這些所謂長分期的供款，我們關心他，我想亦是一個很需要，但是年青人他讀完書，就業，他當然希望有自己的家庭，亦都是或者自己的居所，剛才關翠杏議員所講一萬多元的，我想亦都很符合現在我們工作的方向。但是青年人我們亦都是很關心他，不單止住屋的問題，我們當然希望他能夠完成了學業，找到他們工作，但是住屋亦都可能不是他唯一最關心的問題，因爲我想是其中一個最關心的問題，但是近期我都很有機會與不同的青年座談，其實他們關心問題，我自己領會，或者我錯都未定，就是他不是要跟我說即刻要買屋，他說我看著些樓價升，我發覺我將來都難買屋，他說這樣你說怎樣好？那他又沒有跟我提到即時買屋的問題，但是你要有一個遠境給我看到，我是可以買屋的，這個其實我說在我們過去一代人，或者更早的前輩的一代人與你們的思想好像有些分別的，我們過去初初出來打工就少這一種，通常因爲同回一些同輩及前輩傾，他們的時間是長一些才會積聚首期，準備購置房屋，組織家庭這樣，但是現在當然我不是說些年青人不對，他而是看到個樓價的升，他就說不如你是否有些保障給我的這樣，這樣我說，其實很難，個個你都說要保障的時候，其實看到這個心態就是萬多元的收入，他是希望他能夠這種的經濟能力下負擔，將來能夠有一個居住的單位。

這又再傾深一下，我說你是想甚麼單位？其實他們認爲細單位都沒有問題，因爲將來大了，他說工作順境、升職、收入好，可以一屋換一屋這樣，當然這些是我與個別青年朋友交談的時候，但是亦都看到有兩點，我想是值得分享。一個就是近期，特別我想在 2003 年到最近，樓價不斷的上升，是令到他覺得他的收入的提升是未必追到樓價；第二，就是他擔心他蓄的首期好耐都未能夠達到是真的可以符合他買一個細單位，我想這些當然可能與關翠杏議員了解的或者有些不同，有些相同，但是我們都是從這個方面去考慮，其實年青人希望將來買屋亦是我們一個很傳統的觀念，大家都想買第一間屋，有自己

的屋去住，在這方面我想我們是從這個中產定義裏面是希望幫到他們，但是在個過程之中，在過去，特別是那個價格的升幅大，令到他們有這個問題，但是我都跟他們解釋回過去可能不是出來初初做事，這麼年青就一定要買間屋的，那你可以與些家人住一下，或者你可以不同的方式，但是現在可能澳門這個經濟持續增長，以及每一代人有自己的理想，我想亦都是一個與很多青年朋友傾起，都是一個訴求，我想我們是從這方面是去支持，特別是中產這方面。

講到就業其實又是一個問題，因為最近我有機會與幾間高等院校的同學傾，他有一個不同我們那代人的觀念，就是很想我們是否你可以給我搵工這樣，這個又是一個問題，那我覺得其實不是，我想最緊要是個市場能夠提供機會，但是你說保證搵工，其實有時又很難，譬如很多讀了一個本科的，他自己的工作將來都不是那個本科的，有很多他一路工作，一路進修的，這亦都是產生很多不同的情況，總的來說，我覺得現在的年青人是進取了，以及亦都是為他們的理想去奮鬥，在中產這個範圍內，我覺得其實不是即刻他是希望有樓，但是他要看到那個遠景他是負擔得起，這個是我的理解，亦都是我想公共房屋的事務委員會亦會考慮到這個中產裏面收入的人士，包括了這些年青的朋友。

多謝主席。

**主席：**現在我們休息半個小時之後繼續開會。

(休會)

**主席：**好，繼續我們的會議，請蕭志偉議員。

**蕭志偉：**多謝主席。

行政長官閣下：

第三屆特區政府大力倡導科學決策的施政理念，致力提升政府決策的科學化及民主化的水平，亦都提出了設立直屬行政長官的政策研究室，協助政府了解民意及科學決策，社會對此深表認同。

日前，溫家寶總理訪澳時提出，希望特區政府要提升施政水平，更深入了解社情民意，廣泛聽取各個階層的意見及訴求，促進科學施政。要實行科學決策，政研室要積極加強與各

個領域政策制訂的部門，以及與高校、民間學術機構的互動，廣泛聽取社會意見，以民意、民怨為基礎。科學制訂、評估及落實各項公共政策，為了充分發揮政研室的內在職能，是需要一支高素質政策研究團隊。

第三屆特區政府的公共管治，將進入全面落實的關鍵時期，全面實行科學決策對旁於提升政府公信力尤為重要，請問政策研究室的籌備工作有何具體的進展，日後的運作機制又是如何從跨學科、寬領域、全局性的角度出發，配合政府科學施政？

多謝。

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主席、多謝蕭志偉議員。

政策研究室的籌備工作是有序展開，亦都將會在明年的 1 月 1 日是正式投入工作，從這個籌備去到正規成為政策研究室，我們是希望是加強政策研究的力量，完善政府機制內的政策研究機構，在特區政府第三任上任以來，其實我們亦都是很關心民意的調查，基礎的研究，這些我們覺得亦是要是充分去了解，透過民意的調查，基礎的研究，還有政研室亦都是能夠是掌握到一定的對於政策取向，設施的執行及未來的計劃的，我們亦都會是進行在多項的研究，包括了人口政策的研究，公務員體系的研究等等亦都會順序開展，因為經過了已經十年，我們覺得這些的研究是需要進行的，政策研究室是會進行這些的研究，亦都會加強與各諮詢組織、學術機構、民間團體的聯繫來到是形成了科學的整合及分析，大家亦都是很關心到我們做研究的時候，在一些各部門提出的諮詢工作時候所做的諮詢，我們在明年是會推出這個公共政策諮詢規範性的指引，是規範各部門諮詢的工作，加強了時間的協調，亦都是回應了居民的意見，是希望能夠強化溝通的互動作用，同時基本有一個統一的指引是進行這個諮詢的工作，因為在過去一段時間亦收了很多不同的意見，是包括了對政府各種的諮詢提出了有些不同的意見的問題，政府經過一段時間的研究，是希望能夠推出這一個公共政策諮詢規範性的指引，使到能夠在諮詢工作更加達到我們預期的目標的。

多謝主席。

**主席：**李從正議員。

**李從正：**多謝主席。

長官閣下：

本澳目前對於大部分公用事業都是採取專營合約或特許合同的方式去判給專營公司提供服務。當前政府透過委任官方董事或派駐政府代表、以及要求專營公司公開損益表和資產負債表等措施來監管，然而這是遠遠不足夠的，公眾對專營公司缺乏根本的了解，亦無法得悉其營運是否具有效益、財務操作有否存在不規則行為等，如《收費電視地面服務專營合約》批出至今爭議不斷，引發多次停播事件，嚴重侵害居民自由接收資訊的權利，除了是因為專營合約條文粗疏空泛、內容模糊不清之外，更與電信管理當局的不作為、未能清楚界定收費電視和免費電視的範圍、以及有效督促有線電視履行專營合約有著直接的關係。

公用事業牽涉到每一位居民的直接利益，請問行政長官閣下有何政策措施能夠強化對公用事業機構或專營公司的監管，提高營運效益、降低成本收費，令市民最終受惠？對於這份如此大爭議性的《收費電視地面服務專營合約》以及引發的公天問題，政府有何解決的方法去保障市民繼續以低廉的收費去收看免費電視節目、接收多元資訊？

多謝。

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主席、多謝李從正議員。

我想公用事業是我們社會發展重要的基礎，是要維持它安全、穩定和可靠的服務，我們將是積極完善不同公用事業監管的制度和法律，亦逐步開放部分公用事業，是希望能夠創設一些良性競爭。

但是剛才李從正議員所提到的、也是大家最近很關心的這個有線電視和公天的問題。廉政公署最近亦都是由於這個有線電視投訴政府行政不作為，亦都進行了深入的分析調查，亦都提供了這個勸喻，亦都是公開了，大家亦都是參閱得到這個整份的勸喻及這一個調查工作的過程。

其實我想大家在澳門生活了這麼久，亦都是第一，很了解公天，其實是好似陪著一代人成長，幾十年來我們住在一般的大廈裡面，公天在一個定期收費提供了給我們看電視、選台等等服務。但是有線電視，事實亦是剛才李從正議員所講，它是一個專營合同，當時亦都是與政府簽訂了這個專營合同，這專營合同裏面亦都有細則性的條文規範這個專營。在這個過程之

中，我們大家都是看得到，根據我們澳門電信管理局亦都多次公開表示澳門未來的發展是希望“三合一”，這個大家亦都很了解是一個國際大勢發展的需要。

但是在我個人認為，首先我們有幾點是很需要是解決，然後才進行這一個所謂“三合一”發展，網絡世界、電訊、電視等等。因為一個歷史發展過程中，作為一個負責任的政府，我想有幾點是需要我們是要釐清和訂定的，第一是這個合法性與不合法性；第二作為一張專營合同，我們作為一個法治之區需要尊重專營合同的條文，當然大家亦都看到在公開的勸喻裏面，這個條文裏面，亦有是可以由政府是全部贖回，有個贖回的程序，專營公司也可先經仲裁再經訴訟來解決一些大家沒有共識而產生的糾紛和意見。在這個過程中我相信作為負責任政府我們亦都要承認，第一是雖然是歷史遺留問題，但是亦都是拖了一段很長的時間，我們需要就是面對問題去解決，但是解決的當前，亦都是我剛才所說的，一個是合法性，一個是尊重專營合同細則性條款的執行。

所以在廉政專員的勸喻裡面，第一點提出我們需要從這個法律、法規的修訂來到去處理，我們已經積極地透過劉司長向我報告之後，我們批示了成立一個工作委員會，由法務局的局長張永春先生負責，亦都包括了財政局代表、電信局負責人等等，另外亦包括陳司長、劉司長辦公室的成員，我們希望從速首先解決這個合法性問題，來到是切入，到最後希望能夠從一個合法的角度才去解決整件事情，因為如果作為一個特別行政區運作在非法的情況之下，我想大家都不會接受，既然問題已經是存在這麼久，我覺得是需要首先修改法律法規，去符合這一個合法性，進而是再去解決問題；但是我們亦都不應該、亦都不可能是因為複雜而不去解決問題，所以政府亦都決定了用這個方法，短期內是首先從這個修訂法律法規的角度出發，去將這個合法性解決，進而是跟進這一個專營合同，至於下一步是怎樣做，我覺得還是需要首先解決了個合法性，然後才對這個專營的合同。

因為專營合同是作為本地區的一個專營事業，我們應該遵守專營合同的細則性規定，如果不是的話澳門的投資環境好，澳門地區本身管治好，依然是會產生一個很大的負面影響，這個負面影響，不單是這個有線電視公司，這個是影響了整個地區，所以我覺得作為政府應該以一個負責任的態度，首先處理這個合法性，然後對這個專營合同負責任地解決。這個是目前我們面對到，而由落實去工作，亦都看到廉政公署的勸喻，希望我們盡快三個月、半年去解決了這件事，我們看到這

個合同 2013 年檢討、2014 年到期，我們會循著現在這一個工作去做，但是一定會不因為是歷史遺留問題，亦都不因為複雜問題而不去面對。

多謝主席。

**主席：**吳國昌議員。

**吳國昌：**特首閣下：

在中央政府支援下，澳門經濟日益繁榮，但政府陷於小圈子選舉的泥沼，官商勾結，任人唯親，諮詢渠道偏頗，乃致利益輸送，貧富差距擴大，住屋問題突出，而主要官員管治水平低落，不能取信於民。當今，推陳出新，超越舊格局，提高管治水平，乃當前急務。行政長官在民生政策上能否推陳出新，超越萬九公屋的舊規劃，特別是超越不斷關注、研究，年年關注、研究，不斷甩底，輪候無期的舊框架，而是我們看到劉司長應承了 2009 年第一季修訂公共房屋條例，讓居民能夠申請經濟房屋，至到現在甩晒底，就算現在你接受別人申請都好，19000 公屋都輪不到這些人上樓，是否應該實踐出新政，真的調動資源，增建四萬公共房屋，確保合資格輪候的人士三年內上樓，實踐出來的新政？

在體制上，政治體制改革是不能停步，政制體制改革沒有這個保障的話，經濟成果就會失落。在這個情況之下，行政長官曾經承諾過說廣泛徵詢民意，按基本法推動民主政制發展，但落在行政法務司陳司長手上，全無工作計劃，一事無成，失信於民。事實上，行政法務範疇問題歷來嚴峻，法律改革滯後，強推惡法激起民憤，而批出永久墓地又涉嫌以權謀私令公務員之首形象崩潰。行政長官會否顧全大局，推陳出新，更新行政法務主要官員，以及是統籌推動民主……

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主席、多謝吳國昌議員。

特區政府在十一年以來，有良好的開局，亦都有力證明了基本法規定的政治體制是符合澳門實際的需要，特區政府將繼續嚴格執行基本法相關的規定，在廣泛聽取各界及居民的意見，亦需充分考慮特區的整體利益及長遠發展，形成社會廣泛共識的基礎上，是積極而審慎地處理好特區未來的政制發展。剛才吳議員提到在大概三月的時候，我來到曾經是大家在這個答問題上通過，亦都是最近一次來大家座談，亦都是講到底我們聽了的意見，進行了溝通，在整理意見進行分析裏面是

有做了些甚麼？我想這個在陳司長來介紹 2011 年行政法務範疇的時候，可以向吳議員、主席及各位議員是詳細介紹了這一年我們收集到的意見，我們的分析，我覺得亦都需要是利用近年信息化普及，以及新媒體的平台，鼓勵社會對公共事務的理性討論，有關團體、學術機構亦都支持更多的研究是充分理性討論來到作出比較及分析。

在下一步的工作，陳司長會向大家是介紹我們去年在兩個選舉，包括了行政長官的選舉，立法會的選舉，之後，選舉委員會所提交報告及我們的分析；另一方面，亦都是會整理在這一年來收到的意見，關於這個政制發展的，來到是向大家有序地介紹，來到向是向大家明確介紹到，亦都我們是希望是加強這個公民教育，在制度建設及思想認識上是全面提高居民的公民素質及社會的參與度，這個我們會透過在教育範疇及這個行政法務範疇，我們亦都會比較各地的選舉制度及這一個發展的過程，讓大家亦加深了解不同的地方所經歷的歷程與選舉的制度，亦都希望是通過網絡這個新的平台探索及培育是一些新的渠道，來到推動這個互動的。這個對於政制發展方面，我們是會做下列的上述的工作，亦都陳司長來到的時候是會向大家詳細介紹這一年，特別是收到及整理的意見。

多謝主席。

**主席：**林香生議員。

**林香生：**多謝主席。

長官閣下、各位官員、各位同事：

當下，澳門的就業環境長期受制於行政上干預勞動力的供應。現行法定的輸入外僱制度，在切實保障本地居民優先就業方面欠缺施行細則、欠缺具操作性的外僱退場機制，更欠缺透明度，必須立法加以規範。

另外，黑工問題猖獗，有損特區政府的管治威信，更令整個社會付出巨大的成本。特區政府為有效打擊黑工，五年多來反覆進行立法諮詢工作，但仍未有寸進，黑工問題成爲一個亟待解決的施政問題。

請問行政長官，在積極促進就業的政策上有何想法及舉措？如何加強外僱政策的透明度？在加強打擊黑工方面有何構思和部署？對於上述立法的建議，特區政府會考慮立法，進一

步改善澳門的就業環境。

多謝。

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主席、多謝林香生議員。

關於完善外僱政策，特區政府是以穩定及促進本地就業為重要的工作之一，亦都以嚴肅的態度將各個行業優先聘用本地的工人和維護本地工人的權益和工作位置放於首位。在過去一段時間，特別是這十個月，大家都看到其實政府是加大力度去打擊黑工，當然亦都收到很多的投訴意見，對於打擊黑工的力度和效率等等。最近我們亦都研究過是希望能夠再確立這個工作小組，是以治安警察局作為統籌、勞工局作為配合以加強這個打黑工的工作。對於打黑工的工作，政府將會一如既往、全力以赴去打擊黑工，亦都需要保障本地工人的權益。

對於優先就業，這個亦都是我們特區政府相當重視亦都是應該執行，優先就業是對本地工人的權益，是應該去做，亦都是在補充本地不足的情況下才聘請外地僱員。至於機制等，以及立法諮詢的工作，我們亦都會繼續推行去做，但是有一些工作亦需要經過研究及大家理性討論，有一定的共識，這些方面在過去亦都有發生過不同意見，但是作為政府亦都會透過我們的協調機制繼續去推動這方面立法的諮詢工作。

多謝主席。

**主席：**何少金議員。

**何少金：**多謝主席。

行政長官閣下、各級官員、各位同事，大家好！

上星期，溫總就視察澳門的時候都語重心長地說，就是說要加快去培養這一個各類的人才，來到為澳門的長遠發展提供人力的支撐，而年青人亦都是我們社會的未來來的，因此對於年青人的培養是更加不容忽視，而在特首的明年施政報告裏面都再三有一定的措施來到去培養我們的年青人，但是我們要看就是現在我們的年青人，尤其是八十後那些，通過很多的報告都看到，他們是不太關心這個社會，而有甚麼事都可能是躲藏，不善於表達的，所以這件事是比較值得我們要關注及擔心，隨著澳門這個民主社會的不斷發展，我們怎樣去培養這一個政治的人才？在這裏希望即是說看一下政府有些甚麼的措

施；另外，當然要培養人才亦都離不開教育，亦都必須有一支強的教師隊伍，但是現在看回，我們的公立學校及私立學校那個教師隊伍在待遇或者退休保障方面都是存在一定的差距的，而特首在施政報告裏面亦都講到說要提升我們教師的專業地位，其實有些甚麼措施真的切切實實可以是達到我們教師的專業地位，是得到這個提升這樣？這希望特首能夠這一個解答一下。

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主席、多謝何少金議員。

我想對青年人來說我們最重要都是教育及德育，在這方面我們給好的知識、機會及支持，首先是希望能夠對社會的歸屬感及責任感是能夠培養到出來，至於講到怎樣培養青年的政治人才，其實我想真的與剛才所說的知識、機會及支持很有關係，一方面在社會的活動，我們怎樣支持他們學習，提供機會，亦都需要是怎樣提供機會他們學習，領導才能，怎樣能夠去關心社會等等。但是剛才提到的，八十後很多年青人的思維，以及他們的想法，我想其實主要是首先要希望透過一些相向的溝通，我們知道年青人究竟他們的想法，以及他希望是做那一方面能夠發揮他的潛能、或者他的興趣，其實政治人才這一種的培養，以及到他成熟，我想大家在這裏都是很成功的人士，都會理解這個過程其實是需要很多的支持，一方面是知識、機會；另一方面，我又不知講得對不對？我想，一個人亦都有些命運的關係，但是這個純屬個人看法來的，但是我想培養政治人才，首先要從一個全局出發，提供到好的教育、德育，同時亦都要給到機會支持，這個我亦都說一些個人的想法，其實澳門是一個很多社會團體的社會，很多年青人可以透過參與社會團體的工作，特別是很有意義的一些人道主義立場的工作，譬如義工，幫助一些有困難、有需要、或者不幸的人，這些培養了對社會的責任感亦是很好的，當然在個過程之中，怎樣由一個很熱心的青年服務個社會去到這個政治人才？我想其實亦都要關係他本人的一段生老歷程，以及他預到的機會，以及亦都是前輩給的機會，很多時候我們大家都可能經歷過參加一些團體，都是從低做起，這樣過程之中怎樣拔尖而起成爲一個政治人才，其實亦都真的不容易，但是最重要我想還是從基礎的教育、德育開始，從培訓領導人才能開始，以及最緊要這些青年人他是有心服務於社會。

因爲剛才何少金議員說得很好，因爲八十後可能他們有不同的思維，對社會的看法，他自己前途的看法，亦都是他自己潛能及興趣的發揮，但是總的來說，我覺得澳門的青年人其實是需要我們去支持他首先透過這一個溝通，是真的聽到他們意

見及心聲，我們亦都是很希望我們現在的教育系統能夠支持到青年人，不止完成非高等教育，亦都希望他完成高等教育，因為現在大家看到，不論十五年的免費教育及高等院校的升學率，或者去外地求學的，其實本澳的青年升讀高等院校的比例亦都相當高的，所以我覺得其實亦是一個很好的機會，我亦都跟大家分享下我最近與見一些大學的學生，其實他們亦有他們很多的意見，以及他們的思維，我們可能有些代溝的，所以我想就真的要多些時間與他們接觸，以及現在已經是改變了過去的年青人，其實一些年紀大的人，給一些指示他就行的了，現在不是的，要支持他及要真的通過溝通知道他想法，所以我想這些亦都是我們培養人才是首先要把握了青年人的心態，我們怎樣用機會及支持給予了他，但是教育始終我覺得是很重要，包括了非高等教育及高等教育。

剛才提到教師隊伍，我想經過很長時間，很快就會進入這個立法程序的，教師的框架將會進一步確立了教師的專業地位，對他們的保障等等，而進一步我想可以拉近了他們的距離，特別是公立學校的教師及私立學校的老師，因為公立學校的老師他是跟公務員的制度，這個事實上是有個距離，但是我看到整個策略亦都是提高老師的待遇，薪酬、福利、退休保障、專業地位，同時是亦都希望是他們是能夠做多一些教學的工作，而做少一些非教學的工作，來到去多些時間在教學，以及是帶學生方面，我希望透過這個框架協議，立法程序完了之後，可以進一步，因為這個的工作其實經歷了很長很長的時間，如果我無記憶錯，起碼十幾、二十年，能夠確立到，亦是進入一個新的階段，澳門私立學校的老師的專業地位是進一步獲得認可。

多謝主席。

**主席：**區錦新議員。

**區錦新：**是，行政長官閣下：

澳門幣值日跌，物價飛漲成為民生焦點，但明年施政有力回應不多。有市民是期望能夠增加現金分享來紓緩物價壓力。但現金分享不升反降，連中央儲蓄戶口注資亦減少至 6000 元。首當其衝的就是六十五歲以上的長者，尤其是過去沒有機會參與社保的三萬多名老人家。政府今年重訂社保法律，以補扣供款方式將全民納入社保。但是，新訂的社保制度只容許這批長者最高補扣供款 180 個月，就是說即使補扣了能領取的養老金每月最高也僅得 850 元。為免這批長者連 850 元也沒

有，我們被逼投了贊成票。但澳門的維生指數也 2640 元，以每月 1700 元的養老金來維生已肯定唔過得世，而現在獲准補扣供款這三萬多名長者，每月「養老金」更僅得 850 元，簡直是拿老人家來開玩笑。而明年得到 850 元養老金，但中央儲蓄制度從一萬元跌至六千元，平均每個月少了三百多元。現金分享六千元下跌至四千元，每月平均又少了一百多元。如此密底算盤來剝削老人家，這怎叫做敬老尊長？特首閣下，特區政府這一項保補扣供款的政策是在閣下任內，庫房資源豐厚的情況下訂定的，你會否擔心當十年的特首，卻遭百年的恥笑？你會否考慮讓長者在補扣 180 個月的供款後可獲得全份的養老金，以彌補此政策的失誤？現時閣下是在施政報告中提出了這個中央儲蓄戶口及現金分享的注資金額是只是屬於是建議，在這個理由是這樣寫的，建議，應該視為未有定案，是否能夠有調升的空間？

多謝。

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主席、多謝區錦新議員。

首先我想我解釋一下，剛才所說關於昨天在施政報告裏面，向大家報告的中央儲蓄戶口，其實中央儲蓄戶口開戶的一萬元是啟動資金來的，所以是不論何時開戶，明年好，後年好，政府都會注入一萬元的啟動資金，這個啟動資金其實不是在那一年，簡單說就是你那一年符合這個資格，就可以進入去這一個中央儲蓄戶口裏面，政府就會注資一萬元。去年，即是今年，特區政府是六千元現金分享，亦都是已經公佈了，在三月的施政報告裏面亦都是很明確我們希望是將這一個臨時的措施進入一個制度化裏面，其實這個是上一屆政府亦都是表達了是將經濟成果的分享是逐步過渡在我們雙層社保制度。在未來的法律提案裏面，向立法會亦都提出了，就是將這一個中央的儲蓄戶口過渡到去中央的公積金戶口，在這個過渡裏面，每一位符合資格開戶的澳門居民亦都是會注入一萬元澳門幣作為啟動資金。

在昨天的施政報告介紹，就是永久的居民四千元的現金分享，非永久的居民二千四百元的現金分享；而注資入去這個中央儲蓄戶口就是澳門幣六千元，這個亦都是體現了當時第二屆，現在第三屆政府承諾的制度化的一個過程，我們希望經濟的成果分享在多個方面，包括了在這一中央公積金戶口，就是這個社會保障的制度內，亦都是希望減收稅項，支持教育的持續，培訓，給澳門的廣大居民等等，同時亦都是希望我們的將來的投入是保障到這個可持續發展。但是其實大家可以很清

晰看到，這一個的分析是分開啓動的資金是沒有分年期的，是注入現在的中央儲蓄戶口將來的中央公積金戶口，去年的是啓動的戶口的注資，我們亦都會每一年符合資格的，都會是啓動戶口的時候的注資。這六千元是注入了去這一個儲蓄的戶口，年滿六十五歲的人士他亦都是有資格去提取的，所以在四千元現金分享，六千元注資入去中央儲蓄戶口，亦都是昨天公佈了五千元的敬老金亦是會繼續發放，其實我想大家理解可能不同，但是特區政府對澳門的老人家是真心實意，我們是希望我們澳門的長者能夠在澳門安居，原居安老，是他們在受尊重、熟識的環境裏面安享晚年，政府亦都將會在一系列的措施裏面，包括了在社區，包括了在護理醫療，是支持好我們的長者，長者對澳門今天的發展成果作出了重大的貢獻努力，我們作為特區政府是理應承擔責任及回饋這些長者，因為他們的貢獻。

剛才說到一些技術性問題，關於供款的，其實政府在諮詢民意，考慮了歷史原因，評估了政府財政狀況及各組因素後，是決定讓當年沒有參與供款的市民追補供款，供款的年限、上限是規定的供款年限的三十年的一半，即十五年，供款人是按比例獲得養老金，無論是每月收取整份、或者半份的養老金長者，如果沒有其它的收入來源，又或者收入低於現時最低維生指數金額，是可以透過社工局申請這個經濟援助，社工局是會補足最低維生指數 2640 元的，年滿六十五歲的長者，如果同時是社工局的一般援助金的受惠者，可以向社工局申請等於補扣供款金額 8100 元的津貼，亦即實際上是不需要支付補扣款的款項就可以透過社工局的支持，政府及社會一向都關心長者，除了社保養老金外，政府亦都一定會強化一系列的敬老的政策及措施。但是剛才區議員所提的在未來我們亦都可以研究對於長者的整個政策裏面加大對長者的支持，但是我首先想將我理解及現行我們的做法向大家介紹一下。但對長者增大的支持，特別現時在通脹的壓力及現在的社會環境，我們是很值得落實去研究對長者的加大支持，這個不單止包括了在現金裏面，亦都包括在支持長者在熟識環境，安享晚年的整個過程裏面，我們需要的，包括了社區支援、醫護及辦一些興趣班，讓到長者在他的退休生活裏面，能夠更加得到生活的滿足感。

多謝主席。

主席：陳偉智議員。

陳偉智：多謝主席。

行政長官閣下：

昨天，行政長官就提出了零七到零八年自置物業的家庭的總數是有 72%，我在這裏補充一些資料就是零二與零三年更是 77%，還高，為甚麼幾年後那個自置物業的比例不升反跌？只是很簡單，樓價上升了，買不起樓的人多了，但是，與此同時由零二年到現在，不少年青人與父母同住的，不少已經長大了，到了適婚的年齡了，面對現時樓價不斷上升的熾熱現象，不少即將結婚而本身居住單位又十分擠迫年青人，他們對居住方面有迫切的需要。在零七年的時候，特區政府在施政報告裏面就提出了一個先租後買形式的新婚家庭租屋計劃及首次置業資助計劃，以協助有需要的年青人及夾心置業階層置業，但是三年過去了，首次置業資助的計劃已經實行了，但是新婚樓的計劃就無影無蹤，我們有同事跟進過質詢的，不過個回覆就是進一步分析研究，會進行這個法規的草擬，完成了之後進一步諮詢，但是在今年的施政報告裏面，完全不見了這個新婚家庭租屋計劃，隻字不提，無影無蹤，所以在這裏向行政長官提問的就是政府何時才真正的啓動，三年前提出過的，為年青、新婚人士而設的先租後買的計劃，覓地提供這種形式的居住單位，避免有些適婚的人士，年青人被逼過早上車，或者被誘上錯車以成為房奴；同時減輕他們在組織家庭時候的煩惱。

唔該。

行政長官崔世安：多謝劉焯華主席、多謝陳偉智議員。

我們簡單統計過過去四年，大概是二千去到三千左右是新婚人士一年的，亦都剛才陳偉智議員所講，事實在 2008 年的財政年度施政報告，當時是提出了部分年青人因組織新家庭，確對住房有緊急需求，針對這個情況是政府加快建一批房屋讓未置業又符合資格的年青人是抽籤租住的，之後在零九年亦都是跟進了，是為支持市民置業，包括年青市民新婚需要的置業，特區政府是採取適當的措施，減輕市民購買物業的財務負擔，之後劉司長亦都跟進性進行了這一個社會諮詢及調查的，當時亦都是表達了新婚家庭租屋計劃裏面，是很多不願意是……統一個意見，是意見分歧的，因為有一些是不願意單是租這個問題，我想剛才提到的亦都是在今年的四月，房屋局局長亦表示了是新婚家庭租屋計劃有較大的意見分歧，所以是需要進一步分析，既然今天陳偉智議員提出的，我想其實大家可以科學一些是再進行一個研究，因為新婚的人士不多，我們亦都有掌握個資料是透過劉司長來跟大家介紹這個施政的時

候，可以進行一些分析，我們看回這些新婚夫婦到底他們的意見是怎樣，因為我覺得其實租住不是很複雜的問題，當然先租後買又是另一種的方式、方法去處理，但是組織二人世界，希望自己有個小家庭，我想亦是人之常情，但是這個事實，正如你剛才說，我亦都報告回給大家是傾了幾年的過程，但是根據劉司長方面的報告亦都是出現了這個意見的分歧，我想其實不複雜的，因為二千對左右的新婚夫婦我們很易拿到一個基本的意見取向，而且租住房屋亦都是希望能夠提供一些機會的選擇，這個我們會跟進，亦都劉司長來的時候可以跟大家分享一下，在他的這個諮詢過程中了解到的情況。

多謝主席。

**主席：**黃顯輝議員。

**黃顯輝：**多謝主席。

行政長官閣下：

本澳的土地資源供應緊張，社會上對土地資源的使用問題也十分關注。政府已經在 2008 年就 1980 年頒佈實施的現行《土地法》及其相關配套法例的修訂和優化是啟動諮詢，向市民公開“《土地法》及其配套法例初步檢討建議諮詢文本”，其間亦向相關的法務部門、委員會和機構收集意見。請問，政府甚麼時候能交出《土地法》和相關配套法例的修訂草案文本，向廣大市民講解相關內容和諮詢意見，從而展開正式的立法程序？另外，世界多個國家和地區都為環保和節能減排作出貢獻，特區政府有些什麼措施落實去環保，推動綠色消費呢？

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主席、多謝黃顯輝議員。

澳門的土地資源十分珍貴，特區政府是透過配備完善的法律、法規，本著公開、公平的原則，有效、有系統管理特區的土地資源，在 2008 年已經啟動了《土地法》配套法律、法規的分析，亦都進行了第一階段的廣泛社會諮詢，明年是將會繼續加快推進這個修法的工作。在批地的方式裏面，往後亦都採取以公開招標、公開拍賣為原則，基於公共利益，以協議的方式批出土地，在批地的面積、在批地的限期、在修改批地的用途，批地的轉讓，以及溢價金等，亦都會是加入了在這一法律裏面，其實主要就是公開、透明。

在這個環保工作方面，昨天在施政報告已經給大家介紹了主要我們是根據國家，特別是《京都議訂書》及哥本哈根的會議，國家總理已經宣佈了是我們一定的時間要減排節能，特別是減排這個二氧化碳是 40%—45%，我們會跟隨這個方向去工作，包括了在環保的立法工作，亦都包括了我們設立這個環保的基金，以及推動一系列減排節能的工作。

多謝主席。

**主席：**崔世平議員。

**崔世平：**多謝主席。

特首：

作為在施政報告裏面看到政府及特首在這個報告裏面是下了不少工夫及心思，將內容是逐步趨向全面的，在秉持科學決策的原則的同時，亦都兼顧了以人為本的核心，在報告裏面亦都提到發展藍圖的方式是配合了科學施政，是施政報告上的一個進步，當中亦都明確指出了三個重點：第一就是致力優化民生素質，共同建設美好家園；第二是推動區域合作，實現經濟多元；第三是逐步落實科學決策，積極構建陽光政府，已經意味著發展的藍圖，是包括了概念及行動相結合的構思，但是很多市民大眾對這一系列的所講的不同的措施，實在是未必具有很深切的領會，未知特首可否在這裏，簡單扼要的可以在這個施政藍圖之下，說出一些具體的、短期的目標，或者措施，以及在長遠發展前提下又有些甚麼憧憬？

多謝。

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主席、多謝崔世平議員。

建設世界旅遊休閒中心的目標，其實是經過很長時間的研究、分析及論證，是透過了這個《珠江三角洲發展改革規劃綱要》來到去落實，亦都是作為國家的發展戰略來到去跟進，對澳門來說這一個亦都是定了位，亦都是我們發展的藍圖，我們有一系列的工作是需要根據這個世界旅遊休閒中心作為目標而去進行工作，包括了首先是我們的交通，目前我們研究的是我們的道路的接駁，亦都包括了我們口岸的管理，我們這個水路方面，同時亦都建造緊新的碼頭；在這個航空方面，亦都是提出了一定的要求，因為現在我們的國際機場大概最高的額是去到六百萬人次，我們未來一段時間將會規劃這個機場是需要預

留土地的發展以配合作為一個世界旅遊休閒中心，亦都會投入去符合這個目標，具體的任務亦都包括了我們需要建成了低碳、便捷、舒適、宜人的生活及活動的空間，是透過區域合作去互補協調的方式聯合區域的城市群，因為在《珠江三角洲發展改革規劃綱要》是明確了九個城市作為這一個城市群，亦是所謂優質生活圈的建立，這作為澳門亦都會與區域銜接是作為這個優質生活圈的目標來到去進發，亦都是這樣提供了機會給這個澳門發展成為世界旅遊休閒中心。

另外，在綱要裏面，包括了隨後亦都公佈了的橫琴總體規劃亦都是表明了支持澳門特別行政區是以先行先試的方法是來到推動的。在世界旅遊休閒中心裏面，亦都是訂定了廣東、香港、澳門作為亞太地區具活力的世界級的旅遊目的地，所以亦都是廣東省人民政府與我們特區政府是經過多次的會議，亦都是會支持我們發展，而同香港、廣東，其實澳門已經在 1993 年已經是有這個聯合推廣旅遊的組織，我們繼續會做好這個的工作，所以在未來的一段的時間，我們將會向大家公佈了為了去建設世界旅遊休閒中心的目標，特別在特區政府不同的司長範疇裏面，亦都會在這個施政是給大家介紹，但是總體來說是上升到一個國家戰略的層面，亦都為澳門定了位，亦都有一個基本發展的藍圖及目標，所以我們不論在硬件及軟件亦都要做好我們的工作去籌劃達到這個目標，而這個目標是需要我們整個地區及我們廣大市民去投入的，我們目前來說因為澳門亦都是一個很有歷史，特別是作為旅遊目的地的地方，我們是非常之認同國家的定位，同時我們亦是有信心是去做好這方面的工作，當然未來的一系列工作，特別是從這個基礎建設、交通接軌、至到定位優化，都是一系列的工作，亦都是提及剛才我所說中央批覆的五幅填海造地亦都明確了需要我們為公共設施及這個空間綠化等等是提供很大面積的比例，來到去支撐作為一個世界旅遊休閒中心所需要的，這個是簡單給大家介紹一下，我相信幾位司長來的時候亦都會就他們的範疇，怎樣去建設世界旅遊休閒中心為目標再給大家介紹。

多謝主席。

**主席：**唐曉晴議員。

**唐曉晴：**多謝主席。

行政長官閣下：

根據基本法的規定，立法的提案權主要是在行政當局的手

上，過去一直有聲音認為，政府呈交給立法會的法案時急時緩，請問政府在這一方面有甚麼改善的方案？另外，媒體亦都會經披露政府準備對立法提案工作進行中央統籌，我想問一下在現行架構之內，即是說，各個司都有他自己準備的這一個立法工作，在這一個架構之下，我們媒體披露的這個中央統籌亦在行政長官的這一個施政報告裏面說到，怎樣可以實行？最後，行政長官在去年曾經積極主張陽光政府，請問一年之後，政府有沒有計劃以立法的方式將有關理念進一步強化與制度化？

多謝。

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主席、多謝唐曉晴議員。

我想剛才唐曉晴議員說我們過去一段時間有些急，有些慢，這就真的不好意思，變了有時令大家工作在短時間又好急，但是其實我們在這十個月是很努力在立法的工作裏面進行，亦都是經過我們多次檢討及研究，所以訂定一個中央統籌的機制，亦都覺得有這個需要，這個機制基本上就是法改辦到行政法務司，然後到我本人的，這個方面我亦都會與行政會的委員一起工作，在這個架構裏面的新組成，我相信對於立法的統籌是有一定的幫助，由於剛才所提出的問題，所以今年在本人的施政報告亦都是有一個附件經過我們細心研究，是可以能夠達到提案的目的的這十幾項法律是提交了在這個報告裏面，去到年中我們會再檢討，如果我們是再有新的法律提案，亦都會與主席閣下商討是再提出一個有時間表的提案進程給大家參考，這個其實我覺得是經過這十個月的工作，大家的溝通裏面是需要有一個中央統籌的機制，亦都需要我們編訂了這一個會提交的，給立法會的法律提案，同時我們亦都是很希望我們能夠在這個範圍之外是再能夠有其它一些法律提案的，但是這十幾個是我們經過一段時間的研究，是有信心提交給立法會。

另外我們亦都在這十個月裏面，進行了很細心的分析、研究，我們在往後的中央統籌機制好，在立法的提案安排好，我們是以民生的法律是首先為主來到去提案的，這個因為我們檢視了我們目前的情況，除了現在法務局負責三年要清理，以及識認的法律處理之外，我們亦都覺得有一系列的民生法律的提案，我們是需要努力工作提交給立法會，所以是以民生的法律是放在一個優先的地位。

多謝主席。

**主席：**吳在權議員。

**吳在權：**多謝主席。

行政長官閣下：

在這個社會治理裏面，有分一個主體、一個客體及內容，主體即是政府，客體即是市民，內容就是施政的範疇了，在今年三月的施政報告大會裏面，本人所向長官提問的就是有關公務員的合理訴求及怎樣去實現一個有視野、有問責、有作為的高效團隊的施政團隊，當時行政長官答應是在公務員的房津、家津等，希望在今年裏面完成，以及檢視這個加薪的方案。這確實很高興，在昨天的施政報告裏面是聽到及見到是對這個公務員有這個加薪等等的實現，本人表示支持及認同的。好啦，好的施政理念是進一步的提升公務員積極性，更好為市民服務，這個亦都是符合溫家寶總理的四點指示之第一點：“提高政府科學施政”的精神。

基於此，本人對施政報告中提出的措施，尤其指訂定主要官員通則及相關的通則等表示期待，因為它將會彌補現行問責制度上的不足，進一步創設條件來完善政府領導層構成，推動這個科學施政的提升。

這樣，在這裏我想請問行政長官閣下，對公務員團隊的薪津得到調整後裏面有三個怎樣，第一個就是怎樣去提升公務員能夠更嚴謹地行使所賦予的公共權力，更認真施政為民？第二個怎樣是能夠真正落實行政長官的施政理念？第三個怎樣是有效去執行這個有關制度及規範，以至主要官員以身作則，及明確政治責任、行政責任和……

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主席、多謝吳在權議員。

不好意思，我剛才答漏了唐曉晴議員一個問題，關於陽光政府的立法問題。我想第一個我們就是在施政三月的時候承諾是這個官員的財產申報制度，現在是進行緊諮詢，希望年底前是進入這個立法程序，我們亦都會檢視一系列關於是更透明、更能夠有效的行政程序，如果需要的我們是會修改我們的法律或者法規的。

吳在權議員問到，公務員的需求得到回應，這個是主要在三月的施政的時候提出了三項的津貼調整，亦都聽取公務員團體的意見，公務員的加薪方案，同時亦都是向立法會提交了公

職人員因為執行公務的時候這個法援制度的法律提案，亦都獲得一般性的通過，相信亦都可以在程序通過之後是能夠落實，這基本上是回應了當時議員提出的這些訴求。在施政報告裏面亦都提及了剛才吳議員很關心的，這我們在年底前將會訂定出台，就是我們政府的主要官員的通則及守則，通則上是一個政治上的責任，守則上是將會細化條文來到規範了我們作為政府主要官員的問責，這兩個將會在年底前是會完成的。至於怎樣提升我們公務員，我想大家都知道了，我們當然是希望以民為本，科學施政，陽光政府，是希望能夠更透明、更有效，亦都是通過我們的有效的管理。在未來一段時間除了在增強培訓方面，我們亦都會在問責方面是加強，在完成了主要官員，政府的主要官員的通則、守則之後，一系列關於官員的問責亦都是有例的依循，亦都會落實地去執行，希望能夠提高我們施政的效率，亦都回應市民的訴求。

多謝。

**主席：**張立群議員。

**張立群：**主席、特首閣下：

由於澳門立法會議員去參觀橫琴澳門大學的設計示範圖，所以我看得到原來澳門在橫琴的大學的設計是一個真真正正很環保，每方面都很實際的大學，將會是一所世界的一流的大學，如果將來更加請一些國際知名學者來任教的話，相信這個就是世界一流學府，按實際情況澳門每年現在就讀大學的人數估計大約五千人左右，以十年後的增長是去到一萬人，這個數字只是一個估計，這些錢的開支就全部由市民的稅來支付的，如果這間大學以澳門的人數就讀、或者用外國、或者國內其他學生來讀書，要投資六十億至一百億做這個大學，對開支特首有甚麼看法？

第二的就是粵珠澳的發展，現在就是很加強了，這由於澳門可能二十四小時通關，更有人說明年三月會澳門車牌可以直接插到橫琴，如果這時候，中小企業的影響很大的，因為工資、舖租，這個問題就是會比較是與澳門很大距離的，再加上澳門酒店業現在的入住率是 1.4%，如果直接二十四小時通車的話，這很多旅遊客都會去珠海居住，這個問題對澳門的小型酒店經營者會否造成一個困難？

多謝特首。

**行政長官崔世安：**多謝劉焯華主席、多謝張立群議員。

講到橫琴澳門大學新校區問題，這一個其實是在這個去年是其實亦都是幾年以前，何厚鏵副主席正式向中央是申請這個構思，將澳門大學是完全搬遷去橫琴，經過很長時間分析、論證，在去年獲得中央批覆，特別是人大常委會是正式批了 1.09 平方公里是給澳門特別行政區作為建設橫琴澳門大學新校區三年限期完成，亦都是將來會完全搬遷至到這個橫琴的澳門大學新校區，這個的費用是如果我沒有記錯，包括了十二億元的租賃費用，亦都現在的估算是六十五億元的建設費用，這個是已經在去年是訂了下來整個的發展計劃，完成了三年的建設之後，將會是正式運作之後是封閉式由澳門特別行政區是去管理，亦都是透過一個隧道是直接接駁的。

那個大學的規劃裏面，是從現在的六千多學生，是將來希望發展到是一萬的學生，亦都是提供了一個新的校區給了澳門大學，如果我沒有記錯，是現在澳門大學的二十倍的比例的，亦都是因為當時在這一十周年回歸的紀念日裏面，國家主席胡錦濤是進行這個奠基的時候是希望澳門得到這個土地的支持，在發展高等教育方面，將澳門大學在未來的發展方向建成為一個國際的一流大學。之後，我們就建立了我們的工作委員會，現在特別是土建方面、建築方面是劉仕堯司長負責來到是推進，確保這個三年是能夠完成，這亦都是有序地是啟動這個工程，而設計師亦都是聘請了內地很出名的設計師是將整個大學與大學的發展配合是訂定了。

至於未來我想談到這個培養人才及發展成為一流的大學，相信個時間亦要一段不短的時間，因為從現在到完全搬遷到一步一步的發展，至於請一些教授來到澳門的，其實澳門大學在之前亦都在立法會通過了一個法律，是他的校長、副校長及客座教授是可以高於公職人員上限的薪酬，來到服務於澳門大學，所以其實它亦是有那個法律的依據去聘請一些國際知名

的客座教授來到進行教學，我們這幾天亦都看到大學發表了消息，是需要一些國際知名的教授來到教學，但是我想整個的發展過程還是需要一段長的時間，但是在剛才來說，我想其實發展高等教育亦是特區的一個工作方向，我不知張議員想問是用公帑去發展高等教育，值得？不值得？還是我們應該同時支持其它的澳門高等教育機構去發展，但是政府的政策肯定是支持教育的發展，這個亦都在施政裏面是明確了，但是現在這一個的投入亦都是明確了，當然將來亦都要看整個大學每一年的運作成本，以及它邁向這個國際大學的目標，它所需要訂定的一路推進的過程，這方面我想我請張司長了解多些材料，到時他來施政報告的時候再與大家解釋一下，因為我掌握的資料就到這個部份。

另外關於通關及停留，我想現在客一般整體的客人來說停留在澳門是不超過 1.5 日的，這個是一個平均數，我們來澳門的客人始終是大中華市場最多的，意思就是內地、香港、台灣，是佔了百分之九十的，國際的客人大概佔百分之十。至於通關的問題及車的可以行駛兩地，我真的沒有掌握資料，這個是真的答覆不到，希望將來有資料再答覆，但是前一段時間真的研究過這個二十四小時通關問題。

多謝主席。

**主席：**好，各位議員：

報了名的二十四位議員都有一次機會發問，剛剛好現在亦是剛剛六點鐘，在會議結束之前是以立法會名義多謝崔特首來這裏解答議員的提問，亦多謝列位官員列席今天會議。現在宣佈會議結束。

**翻譯：**翻譯辦公室

**文牘：**紀錄及編輯辦公室